



Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann melden Sie sich bei uns.
Wir freuen uns auf Ihren Anruf!



Unterbezirk
Ruhr-Lippe-Ems

AWO Unterbezirk Ruhr-Lippe-Ems

Migrationsberatung für erwachsene
Zuwanderer

Bergkamen:

Präsidentenstr. 46 | 59192 Bergkamen
Frau Sonay Özel
Telefon: 02307 83320 Mobil: 0172 4654548
E-Mail: mbe-bergkamen@awo-rle.de

Telefonische Terminvergabe:

Montag 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Donnerstag 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Beratung nur nach Termin

Lünen:

Richardstr. 4 | 44536 Lünen
Frau Anna Kuferstein
Telefon: 0231 53219172 Mobil: 0152 25213316
E-Mail: mbe-luenen@awo-rle.de

Telefonische Terminvergabe:

Montag, Dienstag, Donnerstag 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Beratung nur nach Termin

AWO Unterbezirk Ruhr-Lippe-Ems

Jugendmigrationsdienst

Bergkamen:

Präsidentenstr. 46 59192 | Bergkamen
Telefon: 02307 557665

Frau Violetta Robbert Mobil: 0174 3056647
Frau Sabra Khatal Mobil: 0162 2023940
E-Mail: jmd-bergkamen@awo-rle.de

Telefonische Terminvergabe:

Montag 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Dienstag 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Beratung nur nach Termin

Gefördert durch:



► Migrationsberatung
► Jugendmigrations-
dienst

Stand: März 2023 | Arbeiterwohlfahrt Unterbezirk Ruhr-Lippe-Ems | Unnaer Straße 29 a | 59174 Kamen SolStock

Mit den Menschen für die Menschen

Deutsch

Wir beraten, unterstützen und begleiten Sie während Ihres Integrationsprozesses:

- ▶ Deutsch lernen
- ▶ Schule, Ausbildung, Beruf
- ▶ Sicherung des Lebensunterhalts
- ▶ Ehe, Partnerschaft, Familie
- ▶ Rund um's Wohnen
- ▶ Gesundheitsfragen
- ▶ Zusammenleben und Freizeit

Bei Bedarf vermitteln wir auch an andere Fachdienste.
Die Beratung ist vertraulich und kostenlos.

Französisch

Nous vous conseillons et assistons dans votre procès d'intégration:

- ▶ Apprendre l'allemand
- ▶ Ecole, apprentissage, emplois
- ▶ Assurance d'un revenu minimum de vie
- ▶ Mariage, vie de couples, famille
- ▶ Tout sur le logement
- ▶ Questions de santé
- ▶ Vie en communauté et loisirs.

Si nécessaire, nous vous mettons en relation avec d'autres services spécialisés compétents. Vos questions seront traitées de manière confidentielle. Le service est gratuit.

Türkisch

Sizlere uyum sürecinizde aşağıdaki danışma ve yardım hizmetlerini veriyoruz:

- ▶ Almanca dilinin öğrenilmesi
- ▶ Okul, meslek eğitimi, iş
- ▶ Geçiminizin güvence altına alınması
- ▶ Evlilik, evlilik benzeri birlikte yaşam, aile içi yaşam
- ▶ Konut ile ilgili tüm sorular
- ▶ Sağlık soruları
- ▶ Toplumsal yaşam, boş zamanların değerlendirilmesi

Ve ayrıca ihtiyaç durumunda konuyla ilgili diğer uzman kuruluşların yardımını da sağlayabiliriz. Danışma hizmetlerimiz samimi ve ücretsizdir.

Englisch

We offer help and consultation during your process of integration:

- ▶ language course German
- ▶ school, vocational training and job
- ▶ protection of livelihood
- ▶ marriage, partnership and family
- ▶ all about at home or flat
- ▶ health questions
- ▶ living with your neighbours and free time activities

If it is necessary we find you a place with experts.
The service is strictly confidential and free of charge.

Arabisch

نحن نقدم لكم الاستشارة ، ونقدم لكم المساعدة ونرافقكم خلال مدة عملية الاندماج .

- تعليم اللغة الألمانية.
- المدرسة ، التعليم المهني ، المهنة .
- ضمان كسب الرزق .
- الزواج ، الشراكة ، العائلة .
- كل ما يتعلق بالسكن .
- العيش المشترك وأوقات الفراغ .

عند اللزوم سنساعدكم بالاتصال بدوائر مختصة .
هذه الاستشارات هي مجانية وامنة (سرية) .

Russisch

Мы бесплатно проконсультируем и поддержим Вас первые три года в Вашем интеграционном процессе:

- ▶ Изучение немецкого языка
- ▶ школа, образование, профессия
- ▶ обеспечение средств к жизни
- ▶ супружество, партнёрство, семья
- ▶ всё о квартире
- ▶ здравоохранение
- ▶ общественная жизнь и досуг

При необходимости мы восстанавливаем контакты со специальными службами. Гарантируем конфиденциальность полученной от Вас информации.